

Úvod do sýrskej patrológie
Vladyka prof. Manuel Nin OSB
Prešov 30. januára 2023

Bibliografia

1. Všeobecná.

- BAUMSTARK, A., *Geschichte der syrischen Literatur*, A. Marcus und E. Webers Verlag, Bonn 1922.
- BETTILOLO, P. *Esegesi e purezza di cuore. La testimonianza di Dadisho Qatraya (VII sec.), nestoriano e solitario*. ASE 3 (1986) 201-214.
- BETTILOLO, P. *Lineamenti di patrologia siriana*, in *Complementi interdisciplinari di Patrologia*, a cura di A. QUACQUARELLI, Città Nuova, Roma 1989, pp. 503-603.
- BETTILOLO, P., *I favi dello Spirito. Appunti sulla condotta spirituale secondo i Padri*, in *Alle radici della mistica cristiana*, pp. 73-83, Convegni di S. Spirito 5, Augustinus, Palermo 1989.
- BETTILOLO, P., *Margaritae. Testi siriani sulla preghiera*, Arsenale Editrice, Venècia 1983.
- BETTILOLO, P., *Letteratura siriana*. In AA.VV., *Patrologia. I Padri Orientali (secoli V-VIII)*, Marietti, Genova 2000, pp. 415-496.
- BEULAY, R., *La lumière sans forme. Introduction à l'étude de la mystique chrétienne syro-orientale*. Chévetogne 1987.
- BLERSCH, H.G., *La colonne au carrefour du monde. L'ascension de Siméon, premier stylite*, Spiritualité Orientale 77, Bellefontaine 2001.
- BROCK, S.P., *The Syriac Fathers on Prayer and the Spiritual Life*, Cistercian Publications inc., Kalamazoo, Michigan 1987.
- BROCK, P.P. (Ed.), *The Teaching of the Syrian Fathers on Prayer*, Bar-Hebraeus Verlag, Losser 1988.
- BUNGE, G., *Akedia. Die geistliche Lehre des Evagrius Pontikos vom Überdruß*. Koinonia IX, Luthe-Verlag, Köhl 1983.
- BUNGE, G., *Le lieu de la limpidité. À propos d'un apophtegme énigmatique: E.A.W. Budge II, 494*, in *Irénikon* 55 (1982) 7-18.

DRAGUET, R., *Une méthode d'édition des textes syriaques*, en *A Tribute to Arthur Vööbus*, Louvain et Chicago 1977, pp. 13-18.

DUVAL, R., *Littérature Syriacque*, 30 ed., Paris 1907.

EVELYN WHITE, H.G., *The Monasteries of the Wadi'n Natrun. Part II. The History of the Monasteries of Nitria and of Scetis*, New York 1932.

GUILLAUMONT, A., *Ascèse et sexualité dans le christianisme des premiers siècles*, in *Annuaire du Collège de France*, 82 année (1981-1982), pp. 425-431.

GUILLAUMONT, A., *Le célibat monastique et l'idéal chrétien de la virginité ont-ils des motivations ontologiques et protologiques?*, in *La Tradizione dell'enkra-teia*, pp. 83-107, Milan 1982.

Liber Graduum. (M. KMOŠKO ed.) *Patrologia Syriaca* III. Paris 1926.

LABOURT, J., *Le christianisme dans l'empire perse sous la dynastie sassanide*. Paris 1904.

LELOIR, L., *Virginité et célibat d'après le Nouveau Testament. De l'Orient à l'Occident*, in *Parole de l'Orient* 6-7 (1975-1976) 433-445.

LELOIR, L., *S. Ephrem: Le texte de son commentaire du sermon sur la montagne*, in *Mémorial Dom Jean Gribomont (1920-1986)*. *Studia Ephemeridis* *Augustinianum+ 29, pp. 361-391. Roma 1988.

NIN, M., *Comentario de Juan el Solitario a Ef 6,11*, in *Studia Monastica* 33 (1991) 207-222.

NIN, M., *Progresso spirituale ed esperienza di Dio in alcuni testi monastici siriaci*, in *The Spirituality of Ancient Monasticism*, Cracow 1995, pp. 105-134, Tyniec/Kracow 1995.

NIN, M., *Spiritual Trends of Monasticism in the Syriac Tradition*. In *Woman in Prism and Focus. Her Profile in Major World Religions and in Christian Traditions*, Mar Thoma Yogam, Roma 1996, pp. 219-232.

NIN, M., *Il soffio dell'Oriente siriano. L'anno liturgico siriano occidentale*, Libreria Editrice Vaticana, Vaticano 2013.

NIN, M., *La voce dell'icona. Immagine teologica e poesia nell'oriente cristiano*, Libreria Editrice Vaticana 2014.

PEÑA, I., *La desconcertante vida de los monjes sirios. Siglos IV-VI*, Sígueme, Salamanca 1985.

POURQUERY, A., *Prière de Jesus et combat spirituel*, in *Contacts* 44 (1992) 5-22.

RAASCH, J., *The Monastic Concept of Purity of Heart and its sources*, in *Studia Monastica* 8 (1966) 7-33. 183-213; 10 (1968) 7-55; 11 (1969) 269-314; 12 (1970) 7-41.

CHORBISHOP SEELY BEGGIANI, *Introduction to Eastern Christian Spirituality. The Syriac Tradition*. University of Scranton Press, Londres 1991.

SHAFIQ ABOUZAID, *Ihidayutha. A Studi of the Life of Singleness in the Syrian Orient. From Ignatius of Antioch to Chalcedon 451 A.D.* Aram Society for Syro-Mesopotamian Studies, Oxford 1993.

SIMONETTI, M., *Lettera e/o Allegoria. Un contributo alla storia dell'esegesi patristica*. *Studia Ephemeridis Augustinianum* 23, Roma 1985.

SPIDLIK, T., *La Spiritualité de l'Orient Chrétien, Manuel Systematique*. *Orientalia Christiana Analecta* 206, Roma 1978.

VÖÖBUS, A., *History of Asceticism in the Syrian Orient I*, Louvain 1958.

VÖÖBUS, A., *History of Asceticism in the Syrian Orient II*, Louvain 1960.

VÖÖBUS, A., *History of Asceticism in the Syrian Orient III*, Louvain 1988.

WRIGHT, W., *Catalogue of Syriac Manuscripts in the British Museum, Acquired since the Year 1838*, London 1870-1872.

2. Efrém z Nisibi.

Vydania a preklady.

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen contra Haereses*, CSCO 169/170, Syr. 76/77, Louvain, 1957 (Hæ).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Paradiso und Contra Julianum*, CSCO 174/175, Syr. 78/79, Louvain, 1957 (Par/CJI).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Nativitate (Epiphania)*, CSCO 186/187, Syr. 82/83, Louvain, 1958 (Nat).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Ecclesia*, CSCO 198/199, Syr. 84/85, Louvain, 1960 (Ecc).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones de Fide*, CSCO 212/213, Syr. 88/89, Louvain, 1961 (Fid).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrers Carmina Nisibena I*, CSCO 218/219, Syr. 92/93, Louvain, 1961 (CNis).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Hymnen de Virginitate*, CSCO 223/224, Syr. 94/95, Louvain, 1962 (Vir).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Carmina Nisibena II*, CSCO 240/241, Syr. 102/103, Louvain, 1963.

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Hymnen de Jejuno*, CSCO 246/247, Syr. 106/107, Louvain, 1964 (Jej).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Paschahymnen (De Azymis, de Crucifixione, de Resurrectione)*, CSCO 248/249, Syr. 108/109, Louvain, 1964 (Res).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Sermo de Domino nostro*, CSCO 270/271, Syr. 116/117, Louvain, 1966 (S Dom).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Sermones I*, CSCO 305/306, Syr. 130/131, Louvain, 1969 (Ser).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Sermones II*, CSCO 311/312, Syr. 134/135, Louvain, 1970.

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Sermones III*, CSCO 320/321, Syr. 138/139, Louvain, 1972.

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Hymnen auf Abraham Kidunaya und Julianos Saba*, CSCO 322/333, Syr. 140/141, Louvain, 1972 (Jul).

BECK, E., *Des heiligen Ephraem des Syrsers Sermones IV*, CSCO 334/335, Syr. 148/149, Louvain, 1973.

BECK, E., *Nachträge zu Ephraem Syrus*, CSCO 363/364, Syr. 159/160, Louvain, 1975.

BECK, E., *Ephraem Syrus. Sermones in Hebdomadam Sanctam*, CSCO 412/413, Syr. 181/182, Louvain, 1979 (Heb).

BICKELL, G., *S. Ephraemi Syri. Carmina Nisibena*, Lipsiae 1866.

BROCK, S.P., *The Harp of the Spirit: Twelve Poems of St. Ephrem*, (Supplements to Sobornost 4), London 1983².

BROCK, S.P., *St Ephrem, Hymns on Paradise. Introduction and translation by Sebastian Brock*, New York, 1990.

CARDÓ, C., *Himnes nadalencs de sant Efrem, a Vida Cristiana* 8 (1921-1922) 66-68.

EPHREM THE SYRIAN. *Hymns*. Paulist Press, New York 1989.

LAMY, T.J., *Sancti Ephraem Syri hymni et sermones*, Mechliniae, 1882, 1886, 1889, 1902.

LAVENANT, R., (Trad.) *Ephrem de Nisibe. Hymnes sur le paradis*, Sources Chrétiennes (SChr) 137, Du Cerf, Paris 1968.

LELOIR, L., *S. Ephrem. Commentaire de l'Evangile concordant. Version arménienne*, CSCO 137/145, Arm. 1/2, Louvain, 1953-1954.

LELOIR, L., *Éphrem de Nisibe. Commentaire de l'Évangile Concordant ou Diatessaron*, SChr 121, Cerf, Paris 1966.

LELOIR, L., *S. Ephrem. Commentaire de l'Evangile concordant. Texte syriaque (Ms Chester Beatty 709) édité et traduit (Chester Beatty Monographs 8)*, Dublin, 1962.

MARTINEZ FERNANDEZ, F.J., *Cuatro himnos de S. Efrén sobre el aceite, el olivo y los misterios de Nuestro Señor. (De Virginitate)*, a *Compostelanum* 32 (1987) 65-91.

MARTINEZ FERNANDEZ, F.J., *Un canto arameo a la encarnación del Hijo de Dios. San Efreem Siro, himno *De Nativitate+ III*, a *Estudios Bíblicos* 50 (1990) 475-491.

MATHEWS, E.G., (trad.), *St. Ephrem the Syrian. Selected Prose Works*, Fathers of the Church 91, Catholic University Press, Washington 1994.

NIN, M. (Intr. i trad.), *Efreem de Nísibis. Himnes i homilies*, Clàssics del Cristianisme 68, Proa, Barcelona 1997.

NIN, M., -VERGANI, E., (Introd., trad. e note a cura di) *Efreem il Siro. La restituzione del debito. Melodie e istruzioni sul Diggiuno*, Centro Ambrosiano, Milano 2011.

NIN, M., -VERGANI, E., (Introd., trad. e note a cura di) *«In modo bello e ammirabile». Testi su Maria di Efreem il Siro e Severo di Antiochia.*, Centro Ambrosiano, Milano 2014.

RAHMANI, I. E. (Ed. i trd.), *Hymne de S. Éphrem docteur de l'Église sur la Nativité de notre Seigneur*, Imprimerie Syrienne, Beyrouth 1927.

RENOUX, CH., *Éphrem de Nisibe. Mémoire sur Nicomédie*, Patrologia Orientalis 37/2-3, Brepols, Turnhout 1975.

TONNEAU, R.-M. *Sancti Ephraem Syri in Genesim et in Exodum commentarii*, CSCO 152/153, Syr. 71/71, Louvain, 1955.

Štúdie

ADLER, G., *Theologie als Poesie. Ephraem der Syrer*, a *Der Christliche Osten* 49 (1994) 328-338.

BAUMSTARK, A., *Geschichte der syrischen Literatur*, Bonn, 1922, 31-52.

BECK, E., *Eine christliche Parallele zu den Paradiesjungfrauen des Korans ?*, in: OCP 4 (1948) 398-405 [su HPar 7,18].

BECK, E., *Die Theologie des Hl. Ephraem in seinen Hymnen über den Glauben* (Studia Anselmiana 21), Città del Vaticano, 1949.

BECK, E., *Ephraems Hymnen über das Paradies: Übersetzung und Kommentar* (Studia Anselmiana 26), Romae, 1951.

BECK, E., *Ephraems Reden über den Glauben: Ihr theologischer Lehrgehalt und ihr geschichtlicher Rahmen* (Studia Anselmiana 33), Romae, 1953.

BECK, E., *Das Bild vom Spiegel bei Ephraem*, in OCP 19 (1953) 5-24.

BECK, E., *Die Eucharistie bei Ephraem*, OC 38 (1954) 41-67.

BECK, E., *Ein Beitrag zur Terminologie des ältesten syrischen Mönchtums*, in: *Antonius Magnus Eremita (356-1956)* (Studia Anselmiana 38), Roma, 1956, 254-267.

BECK, E., *Le Baptême chez saint Ephrem*, OS 1 (1956) 111-136.

BECK, E., *Die Mariologie der echten Schriften Ephräms*, a OC 40 (1956) 22-39.

BECK, E., *Symbolum-Mysterium bei Aphrahat und Ephraem*, a OC 42 (1958) 19-40.

BECK, E., *Asketentum und Mönchtum bei Ephräm*, a *Il monachesimo orientale*, OCA 153 (1958) 341-362.

BECK, E., *Ascétisme et monachisme chez saint Ephrem (traduit de l'allemand par Louis-Marcel Gauthier)*, a OS 3 (1958) 273-298.

BECK, E., *Ephräm der Syrer*, in: LThK 3, Freiburg im Breisgau, ²1959, 926-929.

BECK, E., *Ephrem le Syrien (Saint)*, a DSp 4,1 (1961) 788-800.

BECK, E., *Ephraem Syrus*, a RAC 5 (1962) 520-531.

BECK, E., *Philoxenos und Ephräm*, a OC 46 (1962) 61-76.

BECK, E., *Ephräm der Syrer. Lobgesang aus der Wüste* (Sofia 7) Freiburg, 1967, 110 p.

BECK, E., *Ephraems Brief an Hypatios (übersetzt und erklärt)*, a OC 58 (1974) 76-120.

BECK, E., *Ephräms Rede gegen eine philosophische Schrift des Bardaisan (übersetzt und erklärt)*, a OC 60 (1976) 24-68.

BECK, E., *Die zwei Paradoxa des Glaubens bei Ephräm, a A Tribute to Arthur Vööbus* (ed. R.H. Fischer), 1977, 169-175.

BECK, E., *Ephräms Hymnus de Paradiso XV, 1-8, a OC 62* (1978) 24-35.

BECK, E., *Ephräms Polemik gegen Mani und die Manichäer im Rahmen der zeitgenössischen griechischen Polemik und der des Augustinus, CSCO 391, Subs. 55, Louvain, 1978.*

BECK, E., *Das Bild vom Sauerteig bei Ephräm, a OC 63* (1979) 1-19.

BECK, E., *Das Bild vom Weg mit Meilensteinen und Herbergen bei Ephräm, a OC 65* (1981) 1-39.

BECK, E., *Ephräms Trinitätslehre im Bild von Sonne/Feuer, Licht und Wärme, CSCO 425, Subs. 62, Louvain, 1981.*

BECK, E., *Zur Terminologie von Ephräms Bildtheologie, in: M. Schmidt & C.F. Geyer (Herausg.), Typus, Symbol, Allegorie bei den östlichen Vätern und ihren Parallelen im Mittelalter. Internationales Kolloquium (Eichstätt 1981), Regensburg, 1982, 239-277.*

BECK, E., *Glaube und Gebet bei Ephräm, a OC 66* (1982) 15-50.

BROCK, S.P., *An unpublished letter of St. Ephrem, a PdO 4* (1973) 317-324.

BROCK, S.P., *Syriac Studies 1960-1970. A classified bibliography, a PdO 4* (1973) 393-465.

BROCK, S.P., *Early syriac ascetism, a Numen 20* (Leiden 1973) 1-19

BROCK, S.P., *World and Sacrament in the writings of the Syrian Fathers, a Sobornost series 6, 10* (1974) 685-696.

BROCK, S.P., *The poetic artistry of saint Ephrem: an analysis of HAzym 3, a PdO 6-7* (1975-1976) 21-28.

BROCK, S.P., *The poet as theologian, a Sobornost 7* (1977) 243-250.

BROCK, S.P., *The Mysteries hidden in the side of Christ, a Sobornost 7* (1977) 462-472.

BROCK, S.P., *Mary in Syriac tradition, in: A. Stacpoole (ed.), Mary's place in the christian dialogue, Slough, 1982, 182-191.*

BROCK, S.P., *Dialogue hymns of the Syriac Churches, in: Sobornost/ECR 5,2* (1983) 35-45.

BROCK, S.P., *Syriac Dialogue Poems: Marginalia to a recent edition*, a LM 97 (1984) 29-58.

BROCK, S.P., *The Luminous Eye: The Spiritual World Vision of St Ephrem*, Centre for Indian and Inter-religious Studies, Rome, 1985; (trad. française) *L'oeil de la lumière. La vision spirituelle de saint Ephrem*, Spiritualité Orientale 50, Bellefontaine, 1991.

BROCK, S.P., *Sogyata. Syriac Dialogue Hymns*, translated by S.P. Brock (The Syrian Churches Series 11), Kottayam, 1987.

BROCK, S.P., *A Hymn of St. Ephrem on the Eucharist*, a The Harp I,1 (1987) 61-68.

BROCK, S.P., *The Syriac Fathers on prayer and the spiritual life. Introduced and translated by Sebastian Brock* (Cistercian studies series no.101), Kalamazoo, 1987, 29-40.

BROCK, S.P., *The teaching of the Syriac Fathers on Prayer*, Glane-Losser, 1987.

BROCK, S.P., *A garland of hymns from the early Church*, translated by S.P. Brock, St Athanasius' Coptic Publishing Center, McLean Virg., 1989.

BROCK, S.P., *A Brief Guide to the Main Editions and Translations of the Works of St Ephrem*, a The Harp III, 1 & 2 (1990) 7-25.

CHIALÀ, S., *La perla dai molti riflessi*, Qiqajon, Bose 2014.

DE HALLEUX, A., *Une clé pour les hymnes d'Ephrem dans le ms. Sinai syr. 10*, a LM 85 (1972) 171-199.

DE HALLEUX, A., *Mar Ephrem Théologien*, a PdO 4 (1973) 35-55.

DE HALLEUX, A., *La transmission des Hymnes d'Ephrem d'après le ms. Sinai syr. 10, f. 165v.-178r.*, a OCA 197 (1974) 21-63.

DE HALLEUX, A., *Commémoration oecuménique au Moyen Orient, 16e centenaire de saint Ephrem*, a RThL 5 (1974) 113-114.

DE HALLEUX, A., *S. Ephrem le Syrien*, a RTL 14 (1983) 328-355.

DUVAL, R., *La littérature syriaque*, Paris, 1907.

EMERAU, C., *Saint Ephrem le Syrien. Son oeuvre littéraire Grecque*, Paris 1918.

FIEY, J-M., *Les évêques de Nisibe au temps de saint Ephrem*, a Parole de l'Orient 4 (1973) 123-136.

GRAFFIN, F., *Hymnes inédites de saint Ephrem sur la virginité*, a OS 6 -(1961) 213-242.

GRAFFIN, F., *Mimré de saint Ephrem sur la Bénédiction de la Table (Introduction)*, a OS 4 (1959) 73-109, 163-192, 285-298.

GRAFFIN, F., *Hymnes de saint Ephrem sur la perle*, a OS 12 (1967) 129-150.

GRAFFIN, F., *Ephrem de Nisibe. Hymnes sur le Paradis, Introduction*, SC 137 (1968) 7-29.

GRAFFIN, F., *L'Eucharistie chez saint Ephrem*, a PdO 4 (1973) 93-122.

GRAU, R., *Sant Efrem, diaca i doctor*, a *Vida Cristiana* 8 (1920-1921) 308-313. 364-368; 9 (1921-1922) 32- 38. 72-77

GRIBOMONT, J., *Les hymnes de saint Ephrem sur la Paque*, a *Melto* 3 (1967) 147-182.

GRIBOMONT, J., *Le triomphe de Paques d'après saint Ephrem*, a PdO 4 (1973) 147-190.

GRIBOMONT, J., *La tradition liturgique des hymnes pascales de saint Ephrem*, a PdO 4 (1973) 191-246.

GRIBOMONT, J., *Efrem Greco*, a DIP 3 (1976) 1071-1073.

GRIBOMONT, J., *L'eucaristia nel commentario di Efrem al Diatessaron*, a PSV 7, 205-214.

LELOIR, L., *Le Diatessaron de Tatien*, a OS 1 (1956) 1-45; 208-231.

LELOIR, L., *L'Evangile d'Ephrem d'après les oeuvres éditées. Recueil de textes*, CSCO 180, Subs. 12, Louvain, 1958.

LELOIR, L., *L'original syriaque du commentaire de S. Ephrem sur le Diates-saron*, a *Biblica* 40 (1959) 959-970; idem in: *Studia Biblica et Orientalia edita a Pont. Inst. Biblico ad celebrandum L annum ex quo conditum est*, Roma, 1959, II, 391-402.

LELOIR, L., *La christologie de saint Ephrem dans son commentaire du Diatessaron*, a HA 75 (1961) 449-466.

LELOIR, L., *Saint Ephrem moine e pasteur*, a *Théologie de la vie monas-tique. Etudes sur la tradition patristique* (Coll. Théologie, 49), Paris, 1961, 85-97.

LELOIR, L., *Symbolisme et parallelisme chez Ephrem*, a *A la rencontre de Dieu (Mémorial A. Gelin)*, Lyon, 1961.

LELOIR, L., *Doctrines et méthodes de saint Ephrem d'après son commen-taire de l'Evangile concordant*, CSCO 220, Subs. 18, Louvain, 1961.

LELOIR, L., *Le témoignage d'Ephrem sur le Diatessaron*, CSCO 227, Subs. 19, Louvain, 1962.

LELOIR, L., *Manuscrit Chester Beatty 709* (Cester Beatty Monographs 8), Dublin, 1962.

LELOIR, L., *Ephrem le Syrien*, a *DHGE* 15 (1963) 590-597.

LELOIR, L., *La pensée monastique d'Ephrem le Syrien*, a *Mémorial du Cinquantenaire Ecole des langues orientales de l'Institut Catholique de Paris* (Travaux de l'I.C. 10), Paris, 1964, 193-206.

LELOIR, L., *L'actualité du message d'Ephrem*, a *PdO* 4 (1973) 55-72.

LELOIR, L., (Ed. i Trad.). *S. Éphrem: Le texte de son commentaire du sermon sur la montagne*. A *Mémorial Dom Jean Gribomont (1920-1986)*, pp. 361-391, *Studia Ephemeridis Augustinianum*, Roma 1988.

LELOIR, L., *La pensée monastique d'Ephrem et Martyrius*, a *OCA* 197 (1974) 105-134.

MURRAY, R., *St. Ephrem the Syrian on Church Unity*, a *ECQ* 15 (1963) 164-176.

MURRAY, R., *A hymn of saint Ephrem to Christ on the Incarnation, the Holy Spirit and the Sacraments*, a *ECR* 3 (1970-1971) 142-150.

MURRAY, R., *Mary, the Second Eve in the early Syriac Fathers*, a *ECR* 3 (1970-1971) 372-384.

MURRAY, R., *The theory of symbolism in St Ephrem's theology*, a *PdO* 6-7 (1975-1976) 1-20.

MURRAY, R., *Symbols of Church and Kingdom. A Study in Early Syriac Tradition*, Cambridge, 1975.

MURRAY, R., *A hymn of St Ephrem to Christ*, a *Sobornost/ECR* 1 (1979) 39-50.

MURRAY, R., *St Ephrem's dialogue of Reason and Love*, a *Sobornost/ECR* 2 (1980) 26-40.

MURRAY, R., *Ephräm Syrus*, a *TRE* 9 (1982) 755-762.

NIN, M. (Intr. e trad.), *Efrem de Nísibis. Himnes i homilies*, Clàssics del Cristianisme 68, Proa, Barcelona 1997.

NIN, M., *Una preghiera attribuita a Sant'Efrem Siro. Edizione e traduzione*, in *Spiritus spiritalia nobis dona potenter infundit*, Studi in onore di A. M. Triaca, *Studia Anselmiana* 139, Roma 2005, pp. 331-345.

NIN, M., *Il soffio dell'Oriente siriano. L'anno liturgico siriano occidentale*, Libreria Editrice Vaticana, Vaticano 2013.

NIN, M., *La voce dell'icona. Immagine teologica e poesia nell'oriente cristiano*, Libreria Editrice Vaticana 2014.

ORTIZ DI URBINA, I., *Patrologia Syriaca. Altera editio emendata et aucta*, Roma, 1965, 56-83.

ORTIZ DI URBINA, I., *L'évêque et son rôle d'après saint Ephrem*, a *PdO* 4 (1973) 137-146.

ORTIZ DI URBINA, I., *La Vergine Maria nella teologia di S. Efrem*, a *OCA* 197 (1974) 65-104.

VÖÖBUS, A., *A letter of Ephrem to the Mountaineers* (Contributions of the Baltic University, 25) Pinneberg, 1947.

VÖÖBUS, A., *Ein neuer Text von Ephrem über das Mönchtum*, a *OC* 42 (1958) 41-43.

VÖÖBUS, A., *Asketentum und Mönchtum bei Ephräm*, a *OCA* 153 (1958) 341-362.

VÖÖBUS, A., *Ascétisme et monachisme chez saint Ephrem*, a *OS* 3 (1958) 273-293.

VÖÖBUS, A., *Le reflet du monachisme primitif dans les écrits de saint Ephrem le Syrien*, a *OS* 4 (1959) 299-306.

VÖÖBUS, A., *History of Asceticism in the Syrian Orient. A Contribution to the History of Culture in the Near East*, 3 vol., *CSCO* 184/Subs 14, *CSCO* 197/Subs 17, *CSCO* 500/Subs 81, Louvain, 1958, 1960, 1989.

3. Ján Samotár.

BETTILOLO, P., *Sulla preghiera: Filosseno o Giovanni*, in *Le Muséon* 94 (1981) 75-89.

BETTILOLO, P., *L'uomo *per via* e le sue prove*, in *Vita Monastica* 46 (1992) 83-86.

BLUM, G.G., *The Mystology of John the Solitary from Apamea*, in *The Harp* 5 (1992) 111-129.

BROCK, S., *John the Solitary, On Prayer*, in *The Journal of Theological Studies* 30 (1979) 84-101.

- BRUCE, B., *Jean le Solitaire (d'Apamée)*. Dictionnaire de Spiritualité VIII, col. 764-772, París 1973.
- JOHANNES VON LYCOPOLIS, *Ein Dialog über die Seele und die Affekte des Menschen*. Sven Dederling ed., Uppsala 1936.
- DE HALLEUX, A., *La christologie de Jean le Solitaire*, in *Le Muséon* 94 (1981) 5-36.
- DE HALLEUX, A., *Le milieu historique de Jean le Solitaire*, in III Symposium Syriacum 1980, *Orientalia Christiana Analecta* 221 (1983) 299-306.
- HARB, P., *Doctrine Spirituelle de Jean le Solitaire*, in *Parole de l'Orient* 2 (1971) 225-260.
- HARB, P., *Aux sources de la mystique nestorienne du VII-VIII siècle: Jean le Solitaire (Jean d'Apamée)*, in *Proceedings of the 28th International Congress of Orientalists*, Wiesbaden 1976.
- HAUSHERR, I., *Jean le Solitaire (Pseudo-Jean de Lycopolis), Dialogue sur l'âme et les passions des hommes*, in *Orientalia Christiana Analecta* 120, Roma 1939. (Contiene la traduzione francese del testo edito da S. Dederling).
- HAUSHERR, I., *Un grand auteur spirituel retrouvé: Jean d'Apamée*, in *Orientalia Christiana Periodica* 14 (1948) 3-42.
- HAUSHERR, I., *Aux origines de la mystique syrienne: Grégoire de Chypre ou Jean de Lycopolis?*, in *Orientalia Christiana Periodica* 4 (1938) 497-520.
- KHALIFE-HACHEM, E., *L'âme et les passions des hommes d'après un texte d'Isaac de Ninive*, in *Parole de l'Orient* 12 (1984-1985) 201-218.
- LAVENANT, R., *Le problème de Jean d'Apamée*, in *Orientalia Christiana Periodica* 46 (1980) 367-390.
- LAVENANT, R., *Jean d'Apamée, Dialogues et Traités*, Sources Chrétiennes 311, París 1984. (Contiene la traducción francesa de los textos editados por Strothmann).
- MARTIKAINEN, J., *Johannes von Apamea und die Entwicklung der syrischen Theologie*, in IV Symposium Syriacum 1984, *Orientalia Christiana Analecta* 229 (1987) 257-263.
- MUYLDERMANS, J., *Un texte grec inédit attribué à Jean de Lycopolis*, in *Recherches de Sciences Religieuses* 41 (1953) 525-530; 43 (1955) 395-401.
- NIN, M., *Comentario de Juan el Solitario a Ef 6,11*. in *Studia Monastica* 33 (1991) 207-222.

- NIN, M., *Il Commento di Giovanni il Solitario a Mt 5,3*, in *The Harp* 5 (1992) 29-37.
- NIN, M., *Juan el Solitario. Carta a Hesiquio*, in *Cuadernos Monásticos* 110 (1994) 367-390.
- NIN, M., *Memra de Juan el Solitario*, in *Studia Monastica* 37 (1995) 19-39.
- NIN, M., *Giovanni il Solitario. Due dossologie cristologiche*. in *Mysterium Christi*, Festschrift für Basil Studer, pp. 205-218, *Studia Anselmiana* 116, Centro Studi Sant'Anselmo, Roma 1995 .
- NIN, M., *Progresso spirituale ed esperienza di Dio in alcuni testi monastici siriaci*, in *The Spirituality of Ancient Monasticism*, Cracow 1995, pp. 105-134, Tyniec/Kracow 1995
- NIN, M., *Główne kierunki duchowości monastycyzmu syryjskiego*, in *Duchowość starożytnego monastycyzmu*, Kraków 1995, pp. 31-60.
- NIN, M., (Intr. e trad.), *Nel'umiltà e nella mitezza*. Abramo di Kashkar, *Regole Monastiche: Giovanni il Solitario, Lettera a Esichio*, Testi dei Padri della Chiesa 45, Qiqajon, Bose 2000.
- PAVAN, M., (Intr. e trad.), *Le passioni dell'anima*, Qiqajon, Bose 2012.
- Briefe von Johannes dem Einsiedler*. L.G. Rignell ed., Lund 1941.
- Drei Traktate von Johannes dem Einsiedler (Johannes von Apameia)*. L.G. Rignell ed., Lund 1960.
- JOHANNES VON APAMEA, *Sechs Gespräche mit Thomasios, Der Briefewechsel zwischen Thomasios und Johannes und drei an Thomasios gerichtete Abhandlungen*. W. Strothmann ed., *Patristische Texte und Studien*, Band 11, Walter de Gruyter, Berlin 1972.
- Kohelet-Kommentar des Johannes von Apamea*. Syrischer Text mit vollständigem Wörterverzeichnis. Herausgegeben von Werner Strothmann. *Göttinger Orientforschungen*, I.Reihe: Syriaca, Band 30. Otto Harrassowitz, Weisbaden 1988.
- VERGANI, E., *Isaia 6 nella letteratura siriana. Due autori del V secolo: Balai e Giovanni il Solitario*, in *Annali di Scienze Religiose* 7 (2002) 169-192.

4. Filoxénus z Mabbugu.

- ALBERT, M., (Intr. i trad.). *Une lettre inédite de Philoxène de Mabboug à un juif converti, engagé dans la vie parfaite*, in *L'Orient Syrien* 6 (1961) 41-51.

- ALBERT, M., (Intr. i trad.), *Lettre inédite de Philoxène de Mabboug à un de ses disciples*, in *L'Orient Syrien* 6 (1961) 243-254.
- BAARDA, T., *He holds the fan in his hand... (Mt 3:12, Lk 3:17) and Philoxenus*, in *Le Muséon* 105 (1992) 63-86.
- BROCK, S.P., *The Syriac Fathers on Prayer and the Spiritual Life*. Cistercian Publications inc. Kalamazoo, Michigan 1987.
- CHESNUT, R.C., *Three Monophysite Christologies: Severus of Antioch, Philoxenus of Mabboug and Jacob of Sarug*. Charendon Press, Oxford 1976.
- CHORBISHOP SEELY BEGGIANI, *Introduction to Eastern Christian Spirituality. The Syriac Tradition*. University of Scranton Press, Londres 1991.
- DE HALLEUX, A., *Le Mamléla de *Habbib+ contre Aksenaya. Aspects textuels d'une polémique christologique dans l'Église syriaque de la première génération post-chalcédonienne*. After Chalcedon, pp.67-82. *Orientalia Lovaniensia Analecta* 18, Louvain 1985.
- DE HALLEUX, A., *Nouveaux textes inédits de Philoxène de Mabboug*, in *Le Muséon* 75 (1962) 31-62.
- DE HALLEUX, A., *Philoxène de Mabboug. Sa vie, ses écrits, sa théologie*. Imprimerie Orientaliste, Louvain 1963.
- DE HALLEUX, A., *Nouveaux textes inédits de Philoxène de Mabboug, II*, in *Le Muséon* 76 (1963) 5-26.
- DE HALLEUX, A., *Monophysitismus und Spiritualität nach dem Johanneskommentar des Philoxenus von Mabboug*, in *Th.Ph.* 53 (1978) 353-366.
- FOX, D.J., *The so-called Matthew-Luke commentary of Philoxenus, Bishop of Mabboug*. Univ. of Toronto, Toronto 1975.
- GRAFFIN, F., (Intr. i trad.), *Une lettre inédite de Philoxène de Mabboug à un avocat devenu moine, tenté par Satan*, in *L'Orient Syrien* 5 (1960) 183-196.
- GRAFFIN, F., *La lettre de Philoxène de Mabboug à un supérieur de monastère sur la vie spirituelle*, in *L'Orient Syrien* 6 (1961) 317-352; 455-486. 7 (1962) 77-102.
- GRAFFIN, F., *Note sur l'exégèse de Philoxène de Mabboug à l'occasion du discours de S. Paul aux Athéniens (Ac 17,31)*, in *Parole de l'Orient* 9 (1979-1980) 105-111.

- GRIBOMONT, J., *Les homélies ascétiques de Philoxène de Mabboug et l'écho du Messalianisme*, in *L'Orient Syrien* 2 (1957) 419-432.
- GUIDI, I. (Ed. i trd.), *La lettera di Filosseno ai monaci di Tell'Adda (Teleda)*, in *Reale Accademia dei Lincei* 282 (1884-85), Roma 1886.
- GUILLAUMONT, A., *La diffusion des opinions relatives à l'apocatastase chez Jacques de Saroug(+521) et Philoxène de Mabboug(+523)*, in *AEHESR* 88 (1979-1980) 369-371.
- HARB, P., *Lettre de Philoxène de Mabboug au phylarque Abù. Mélanges Mgr. Pièrre Dib*, pp. 183-212.
- HARB, P., *Le rôle exercé par Philoxène de Mabboug sur l'évolution de la morale dans l'Eglise syrienne*, in *Parole de l'Orient* I (1970) 27-48.
- HARB, P., *La conception pneumatologique chez Philoxène de Mabboug*, in *Melto Recherches Orientales* 5 (1969) 5-15.
- HARB, P., *L'attitude de Philoxène de Mabboug à l'égard de la spiritualité "savante" d'Evagre le Pontique. Mémoial Mgr Gabriel Khouri*, pp. 135-155.
- HARB, P., *Les origines de la doctrine de *la-hasusuta+ (Apatheia) chez Philoxène de Mabboug*, in *Parole de l'Orient* 5 (1974) 227-242.
- HARB, P., *Faut-il restituer à Joseph Hazzaya la *Lettre sur les Trois Degrés de la vie monastique+ attribuée à Philoxène de Mabboug?*, in *Melto* 4 (1968) 13-36.
- HARB, P., *Lettre de Philoxène de Mabboug au phylarque Abu Ya'fur de Hirta de Betna'man (selon le manuscrit n1 115 du fond patriarcal de Sarfet)*, in *Melto* 3 (1967) 193-222.
- HAUSHERR, I., *Spiritualité Syrienne: Philoxène de Mabboug en version française*. OCP 23 (1957) 171-185.
- HAUSHERR, I. *Contemplation et Sainteté. Une remarquable mise au point par Philoxène de Mabboug (+523)*, in *RAM* (1933) 171-195.
- JENKINS, R.G., *Quotations from Genesis and Exodus in the writings of Philoxenus of Mabbug*, in *Studia Patristica* XVIII,4, pp. 245-248.
- JENKINS, R.G., *The Old Testament Quotations of Philoxenus of Mabbug*. CSCO 514, Subsidia 84. Peeters, Louvain 1989.
- LEBON, J., *Textes inédits de Philoxène de Mabboug*, in *Le Muséon* 43 (1930) 17-84/149-220.

- LEMOINE, E., *Physionomie d'un moine syrien: Philoxène de Mabboug*, in *L'Orient Syrien* 3 (1958) 91-103.
- LEMOINE, E., *La spiritualité de Philoxène de Mabboug*, in *L'Orient Syrien* 2 (1957) 351-366.
- LEMOINE, E., (trad.), *Homélie sur la foi et sur la crainte de Dieu*, in *La Vie Spirituelle* 94 (1956) 252-261.
- MAR SEVERIES, M., *The Suffering, Death and Resurrection of Christ-A Philoxenian view*, in *The Harp* IV (1991) 59-66. Kerala 1991.
- OLINDER, G. (Ed. i trd.), *A letter of Philoxenus of Mabbug sent to a novice*. Göteborgs Högskolas Arsskrift 47 (1941) 1-20.
- PHILOXÈNE DE MABBOUG, *Homélie*. Intr. e trad. E., Lemoine. Sources Chrétiennes 44, Du Cerf, Paris 1956.
- VÖÖBUS, A., *La biographie de Philoxène. Tradition des manuscrits*, in *Analecta Bollandiana* 93 (1975) 111-114.
- WALLIS BUDGE, E.A., *The discourses of Philoxenus of Mabbôgh*, London 1893-1894.
- WATT, J.W., *Philoxenus and the Old Syriac Version of Evagrius' Centuries*, in *Oriens Christianus* 64 (1980) 65-81.

5. Izák z Ninive.

- ANDIA, Y. de, *Hesychia et contemplation chez Isaac le Syrien*, in *Collectanea Cistercensia* 53 (1991) 20-48.
- ASTRUC, CH., *Un recueil de textes ascétiques: Parisinus graecus 915*, in *RAM* 42 (1966) 187-189.
- Mar Isaacus Ninivita, *De Perfectione Religiosa*, éd. Paul Bedjan, Paris-Leipzig, 1909.
- BESSON, M., *Un recueil de sentences attribuées à Isaac le syrien*, in *Oriens Christianus* 1 (1901) 46-49. 288-298.
- BETTIOLO, P. **Avec la charité comme but+. Dieu et création dans la méditation d'Isaac de Ninive*, in *Irenikon* 63 (1990) 323-345.
- BETTIOLO, P. (Intr. trad. e note), *Isacco di Ninive. Discorsi Spirituali e altri opuscoli*. Edizioni Qiqajon, Magnano (20 ed.) 1990.

- BETTIOLO, P., *Isacco di Ninive, La conoscenza di Dio, I Mistici*, Mondadori, Milano 1998.
- BROCK, S.P. *Lost and Found: Part II of the works of Isaac of Nineveh.*, in *Studia Patristica* XVIII,4, pp. 230-233.
- BROCK, S.P. *The Syriac Fathers on Prayer and the Spiritual Life*, Cistercian Publications inc. Kalamazoo, Michigan 1987.
- BROCK, S.P., *Divine Call and Human Response: The Syriac Tradition II: St. Isaac of Nineveh*, in *The Way* (1981) 68-74.
- BROCK, S.P., *Isaac of Nineveh: some newly-discovered works*, in *Sobornost* 8 (1986) 28-33.
- BROCK, S.P., *Isaac of Niniveh. "The Second Part". Chapters IV-XLI, CSCO 554, Syr 224-225*, Peeters, Louvain 1995.
- BROCK, S.P., *Some uses of the term Theoria in the writings of Isaac of Nineveh*, in *Parole de l'Orient* 20 (1995) 407-448.
- CHIALÀ, S., (Intr., trad., e note a cura di) *ISACCO DI NINIVE. Un'umile speranza*, Edizioni Qiqajon, Bose 1999.
- CHIALA, S., *Une nouvelle collection d'écrits d'Isaac de Ninive*, in *Proche-Orient Chrétien* 46 (2004) 290-304.
- CHIALÀ, S., *Dall'ascesi eremitica alla misericordia infinita. Ricerche su Isacco di Ninive e la sua fortuna*, Biblioteca della Rivista di Storia e Letteratura Religiosa. Studi XIV, Leo S. Olschki, Firenze 2002.
- CHIALÀ, S., *Isacco di Ninive in Italia. Tradizione manoscritta, edizioni a stampa e lettori*, in *Accademia Ambrosiana. Orientalia Ambrosiana* 2, Milano 2013.
- D'ANTIGA, R., *Isacco di Ninive e la preghiera spirituale*, in *Pal. del Clero* 9 (1988) 535-538.
- GALLO, M.,-BETTIOLO, P., *Isacco Di Ninive. Discorsi Ascetici/1. L'ebbrezza della fede*. Collana di testi Patristici 44, Città Nuova editrice, Roma 1984.
- HAUSHERR, I., *Par delà l'oraison pure, grâce à une coquille. A propos d'un texte d'Évagre*, in *RAM* 13 (1932) 184-188.
- HAUSHERR, I., *Les grands courants de la spiritualité orientale*, OCP 1 (1934) 114-138.
- ISAAC OF NINEVEH. *On Ascetical Life*. St. Vlad. Sem. Press. Crestord 1989.

- JANERAS, S., *La ricezione di Isacco di Ninive in nella Penisola Iberica*, in *Accademia Ambrosiana. Orientalia Ambrosiana* 2, Milano 2013.
- KHALIFE-HACHEM, E., *L'âme et les passions des hommes d'après un texte d'Isaac de Ninive*, in *Parole de l'Orient* XII (1984) 201-218.
- KHALIFÉ-HACHEM, E., art., *Isaac de Ninive*, in *DS*, fasc XLVIII-XLIX, coll. 2041-2054.
- KHALIFE-HACHEM, E. *La prière pure et la prière spirituelle selon Isaac de Ninive*. In *Mémorial Khouri-Sarkis*, pp.157-176. Imprimerie Orientaliste Louvain, Louvain 1969.
- MARRIOT, *Isaac of Niveveh and the Writings of Macarius of Egypt*, in *JThS* 20 (1919) 345-347.
- NIN, M., *Tres plegarias atribuidas a Isaac de Nínive*, in *Nova et Vetera* 28 (2004) 237-255.
- ODISH, M. *Dio e il mondo, l'uomo e la fede in S. Isacco il Siro (I)*, in *Oriente Cristiano* 29 (1989) 7-24.
- ODISH, M. *Dio e il mondo, l'uomo e la fede in S. Isacco il Siro (II)*, in *Oriente Cristiano* 30 (1990) 19-44.
- TOURAILLE, J., *Isaac le Syrien. Oeuvres Spirituelles. Les 86 Discours Ascétiques. Les Lettres*. Col., Théophanie, Desclée, Paris 1981.
- VAN DER PLOEG, J., *Un traité nestorien du culte de la Croix*, in *Le Muséon* 56 (1943) 115-127.